FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80637953 — 2000
Fecha Exp / Del. Date: 19.05.2025
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
Pais / Country: España

Transportista/Carrier — Transport number: 380319
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: 8302JTC
Remolque / Remoc.plate: HROB1853

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143315	C. M. 2510310474	200			PZA	TBA-501494	008	25932632/25933866	25	550004700701		
						TBA-501711	048					

Peso neto total / Total net weight: 1.604,200
Peso bruto total / Total brut weight: 2.343,400
Nº total de palets o contenedores / Total Nº of pallets or containers: 008

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23.5.25
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E.		23 MAG 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.° 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.° 167, Hoja N.° 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

80637749 / 53 / 54

Ejemplar para el remitente - Exemplaire de l'expéditeur
Copy for sender

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por carretera (CMR)

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route.

This carriage is subject, notwithstanding any clauses to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

N.º 4016

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SpA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BARI ITALIA

16 Porteador (nombre, domicilio, país)
Transporteurs (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

ECOPAN S.R.L.
Via Kennedy, 26
83059 Vallata (Av)
P.Iva: 02165900644
ALBO: AV6903252K

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

BARI ITALIA

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place of date of taking over the goods (place, country, date)

ARRASATE ESPAÑA

18 Reservas y observaciones del porteador
Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservation and observations

8302 JTC
HROB 1853

5 Documentos anexos
Documents annexes
Documents attached

80637749
80637953154

Los renglones en blanco deben cancelarse por el porteador
Les parties en blanc doivent être barrées par le transporteur
The spaces blanked with a bar must be filled in by the carrier

19+21+22

Ambos inclusive y y compris et including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

6 Marcas y números
Marques et numéros
Mark and Nos.

7 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

10 No. estadístico
No. statistique
Statistical number

11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

12 Volumen, m3
Cubage, m3
Volume in m3

36 contenedores piezas carro 12385kg

Clase / Class | Cifra / Number | Letra / Letter | (ADR)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instruction

19 Estipulaciones particulares
Conventions particulières
Special agreements

14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

20 A pagar por / To be paid by:	Remitente / Sender		Moneda / Currency		Consignatario / Consignee	
Precio del transporte / Carriage charges:						
Descuentos / Deductions:						
Líquido / Balance						
Suplementos / Supplem. charges:						
Gastos accesorios / Other charges:						
TOTAL:						

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

21 Formalizado en / Établi à / Established in: Arrasate Ile on 19.05.2025

22
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan Koop. E.
Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23
TRACAMSA S.L.U.
B-10894996
Camino Tobares, 8
10198 TORTOLA DE HENARES
(Guadalajara)
Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received.
Lugar / Date / Place: n / le / on
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la codificación reglamentaria, en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la codification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

ECOPAN S.R.L.
Via Kennedy, 26
83059 Vallata (Av)
P.Iva: 02165900644
ALBO: AV6903252K

JNB 1853
GR 163WY